



República de Chile
Municipalidad de los
Muermos
Departamento Social

Ref.: Aprueba Convenio Directo de Prestación de Servicios Educativos de Enseñanza Media, Año 2015.

Los Muermos, 22-07-2015.

DECRETO EXENTO N°2180

VISTOS:

- Resolución Exenta 1226, del 02.07.2014, en que se Aprueba Convenio Directo de Prestación de Servicios Educativos de Nivelación de Estudios de Enseñanza Media, Año 2015, entre el Ministerio de Educación y la I. Municipalidad de Los Muermos.
- Las atribuciones que me confiere la Ley N° 18.695 (D.O. 31 de marzo de 1988), "Orgánica Constitucional de Municipalidades" y sus modificaciones.
- El Tribunal Electoral Regional, Proclama Alcalde de la Comuna de Los Muermos, Sr. Emilio Rafael González Burgos, conforme al fallo de fecha 29 de Noviembre 2012.

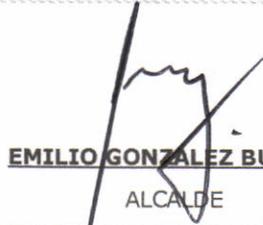
DECRETO:

APRUEBESE, El Convenio Directo de Prestación de Servicios Educativos de Nivelación de Estudios de Enseñanza Media, suscrito el 16-06-2015, entre la I. Municipalidad de Los Muermos y El Ministerio de Educación de la Región de Los Lagos.

Impútese el gasto al ítem 1140515 "Nivelación de Estudios Modalidad Flexible", presupuesto vigente.

ANOTESE, REGISTRESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE.


TATIANA MOYA LETIVA
SECRETARIO MUNICIPAL


EMILIO GONZALEZ BURGOS
ALCALDE

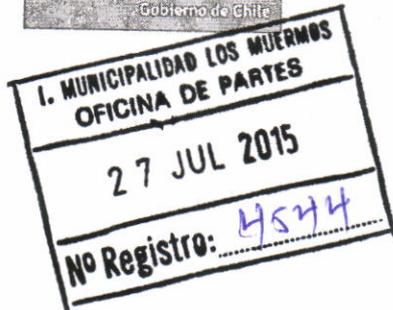
- ✓ Aprobado por PRIMITIVA ZADELIA SOTO RUIZ : Genero el documento
- ✓ Aprobado por PRIMITIVA ZADELIA SOTO RUIZ : El mismo Usuario
- ✓ Aprobado por Maritza Muñoz Contreras : Jefe Directo
- ✓ Aprobado por ELIZABETH BECERRA MEZA : Finanzas
- ✓ Aprobado por NELSON RICARDO ORTIZ FARIAS : Control Interno

Distribución:

- 1) Dideco;
- 2) Depto. Social;
- 3) Dirección de Finanzas;
- 4) Archivo Municipal.



APRUEBA CONVENIO DIRECTO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS EDUCATIVOS DE NIVELACIÓN DE ESTUDIOS DE ENSEÑANZA MEDIA, AÑO 2015, I. MUNICIPALIDAD DE LOS MUERMOS.



RESOLUCION EXENTA Nº 1226

SOLICITUD Nº 1210/25.06.2015

PUERTO MONTT, 02 JUL. 2015

VISTO:

Lo dispuesto en los artículos 1, 2, y 4 de la ley Nº 18.956 que Reestructura el Ministerio de Educación; Decreto Supremo Nº 330 del Ministerio de Educación del año 2001 y sus modificaciones, Decreto Supremo Nº 211 del Ministerio de Educación del año 2009, la Ley Nº 20.798 de Diciembre de 2014, que aprueba Presupuesto del Sector Público para año 2015 y su clasificador Presupuestario, y Resolución Nº 520 de 1996 y sus modificaciones de la Contraloría General de la República, Resolución Exenta Nº 53 de 2015 de Secreduc Los Lagos, Correo electrónico de fecha 30/04/2015, de la Coordinación Nacional de Educación para Personas Jóvenes y Adultas, y,

CONSIDERANDO:

Que, el Ministerio de Educación (MINEDUC), a través de la Coordinación Nacional de Educación de Adultos, autorizó la firma de Convenios Directos para la atención de demanda de Nivelación de Estudios no cubierta en proceso licitatorio 2015, por lo cual convocó a las personas jurídicas inscritas, conforme al Decreto Supremo de Educación Nº 211 de 2009, en el Registro de Libre Entrada de Entidades Ejecutoras (RLE) de la Décima Región de Los Lagos.

Que, se ha firmado el convenio directo de prestación de servicios educacionales entre las partes involucradas.

RESUELVO:

CONVENIO

PRESTACIÓN DE SERVICIOS EDUCATIVOS NIVELACIÓN DE ESTUDIOS, ENTRE LA SECREDUC DE LA REGIÓN DE LOS LAGOS Y LA ENTIDAD EJECUTORA I. MUNICIPALIDAD DE LOS MUERMOS

En Puerto Montt, a 16 de Junio de 2015, comparecen, por una parte el Ministerio de Educación a través de su SECRETARÍA REGIONAL MINISTERIAL DE EDUCACIÓN DE LA REGIÓN DE LOS LAGOS, RUT N° 60.901.012-6, representada por don PABLO ANDRÉS BAEZA SOTO, Secretario Regional Ministerial de Educación, cédula nacional de identidad número 10.001.466-1, en adelante "la Secretaría", ambos domiciliados para estos efectos en calle AVDA. DÉCIMA REGIÓN N° 480 de la ciudad de PUERTO MONTT, y por la otra, la Ilustre Municipalidad de Los Muermos, RUT 69.220.800-5, representada por don Emilio Rafael González Burgos, cédula nacional de identidad número 8.424.799-5, ambos domiciliados para estos efectos en calle Antonio Varas N° 498, de la comuna de Los Muermos, en adelante la "Entidad Ejecutora", entre quienes se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: Antecedentes y Alcances

Las partes declaran expresamente que:

1. La Secretaría Regional Ministerial de Educación de la Región de Los Lagos, tiene a su cargo la ejecución regional del Programa Especial de Nivelación de Estudios para Educación Básica y Media para Adultos, Servicio Educativo año 2015, de la Coordinación Nacional de Educación Para Jóvenes y Adultos, para lo cual, mediante Resolución Exenta N° 53 de fecha 09 de Enero de 2015, se aprobaron las bases para la licitación de propuestas educativas para impartir el Programa Especial de Nivelación de Educación Media para Adultos, de acuerdo con los contenidos pedagógicos, establecidos en el Decreto Supremo de Educación N° 211 de 2009. Con estas Bases se llamó a licitación pública regional en los plazos establecidos en las mismas Bases de Licitación.
2. La Entidad Ejecutora se encuentra inscrita y vigente en el Registro de Libre Entrada de las Entidades Ejecutoras (RLE) de esta Región, inscripción que autorizó la Secretaría Regional Ministerial de Educación, previa verificación del cumplimiento íntegro de los requisitos establecidos para estos efectos en el Decreto Supremo de Educación N° 211 de 2009.
3. Terminado el proceso licitatorio, esta SECREDUC comprueba que las entidades adjudicadas no cubren todas las provincias y/o comunas donde existe demanda por esta modalidad de educación para personas jóvenes y adultas. Por lo anterior la SECREDUC solicitó al Nivel Central del MINEDUC

autorización para suscribir convenios directos, con entidades ejecutoras que cumplan con las siguientes características:

- 3.1. No tienen adjudicación para el proceso educativo 2015.
- 3.2. Están debidamente inscritas y vigentes en el RLE de la Región.
- 3.3. Es la única entidad ejecutora que dispone de sedes para desarrollar el servicio educativo.
- 3.4. Es la única que presenta propuesta educativa
- 3.5. La SECREDUC conoce de la necesidad imperiosa de personas jóvenes y adultas de esa comuna o localidad, que requieren nivelar sus estudios básicos o medios.

4. Mediante Oficio Ord. N° 715 de fecha 13 de Abril de 2015, se formalizó requerimiento para autorización de convenios directos, a la Coordinación Nacional de Educación Para Personas Jóvenes y Adultas, para atención de aquellas comunas que presentaron demanda y que no pudieron ser atendidas en el proceso licitatorio inicial.

5. El nivel central, a través de la Coordinación Regional de Educación de Personas Jóvenes y Adultas, una vez analizados los antecedentes, autoriza en forma extraordinaria a suscribir convenios directos mediante Correo Electrónico del 30 de Abril de 2015. Lo anterior, de acuerdo a lo dispuesto en el Título IV, Art. 23, del D.S. (Ed.) N° 211 de 2009.

6. La Entidad Ejecutora declara conocer el Decreto Supremo de Educación N° 211 de 2009, las Bases de Licitación, Educación Media MF año 2015 y sus Anexos, aprobadas por Resolución Exenta N° 53 de fecha 09 de Enero de 2015, cuerpos legales que se entiende forman parte íntegra de este Convenio, para los efectos de la ejecución y el desarrollo del servicio educativo que el Ministerio de Educación contrata en este acto.

SEGUNDO: Servicios

Por el presente acto, el Ministerio de Educación contrata los servicios de la Entidad Ejecutora individualizada en este Convenio, con el objeto de que entregue el servicio educativo de Nivelación de Estudios, en el nivel educacional de **Educación Media**, según los siguientes cupos y módulos:

NIVEL	Nº DE CUPOS	Nº MÓDULOS PROMEDIO
Primer Ciclo	52	260
Segundo ciclo	13	78
Total	65	338

El servicio educativo que se imparta, deberá ajustarse a los objetivos definidos para este proceso y a la propuesta pedagógica presentada por la Entidad Ejecutora, debiendo orientarse a favorecer que las y los estudiantes avancen eficazmente en sus aprendizajes de acuerdo a los objetivos señalados en el Decreto Supremo de Educación N° 211 de 2009, que reglamenta el programa de Nivelación de Estudios.

La Entidad Ejecutora acepta la labor encomendada y se compromete a ejecutarla en concordancia con las especificaciones del presente Convenio y según la forma y condiciones señaladas en su propuesta educativa presentada, de acuerdo con las bases aprobadas por Resolución Exenta N° 53 de fecha 09 de Enero de 2015, cuyo objetivo es la aplicación del Plan y Programa Especial Formal No Regular de Estudios, destinado a personas jóvenes y adultas; documentos que, firmados por las partes o por quienes ellas designen, constituyen parte integrante de este contrato. Asimismo, se entienden incluidas en el presente proceso las propuestas para el desarrollo del Servicio Educativo y las actas oficiales de ingreso de los participantes que hayan sido aprobadas formalmente por la Secretaría.

TERCERO: De las Obligaciones de la Entidad Ejecutora

La Entidad Ejecutora, en acatamiento de los compromisos que contrae, deberá cumplir especialmente con las siguientes obligaciones:

1. Inscribir a las y los estudiantes y acreditar los antecedentes necesarios respecto de su nivel de escolaridad, según lo establecido en las Bases de Participación, con el objeto de definir el nivel o ciclo en el que iniciarán la nivelación de estudios.
2. Constatar que las y los estudiantes participantes de este servicio educativo no se encuentren, simultáneamente, participando en otros programas de nivelación o tendientes a completar estudios, que cuenten con financiamiento estatal.
3. No exigir el cumplimiento de ningún requisito adicional a aquellos establecidos por el Decreto Supremo de Educación N° 211 de 2009 o por las Bases de Licitación año 2015, aprobadas regionalmente para estos efectos por medio de la Resolución Exenta N° 53 de fecha 09 de Enero de 2015.
4. Entregar los antecedentes solicitados respecto de las y los estudiantes y toda la información, relacionada con el servicio educativo, requerida por la Secretaría a través de los instrumentos que se definan para ese efecto.
5. Ejecutar el servicio educativo según lo señalado en su propuesta educativa, la que fue entregada de acuerdo con las bases, aprobadas para tales efectos y presentada en el Formulario especialmente diseñado para ello.
6. Contar con los docentes idóneos, cuyos antecedentes constan en la propuesta presentada y que deberán participar en la ejecución del servicio educativo contratado. Asimismo, deberá disponer de los espacios educativos apropiados, material educativo pertinente y un plan contextualizado para el desarrollo curricular respectivo. La Entidad Ejecutora deberá hacerse personal y efectivamente responsable de la contratación y pago de los servicios prestados por dichos docentes, obligándose a cancelar los honorarios pactados total y oportunamente independientemente de los resultados alcanzados en las exámenes de las y los estudiantes.

7. Otorgar las facilidades del caso que permitan la supervisión del Servicio Educativo por parte de los Equipos de Supervisión de Nivel Provincial, Regional o Central del Ministerio de Educación.
8. Presentar a las y los estudiantes efectivamente inscritos en el Programa a las exámenes finales (ya sea en la primera, segunda o tercera oportunidad), de acuerdo al calendario nacional establecido para esos efectos.
9. No efectuar cobro alguno por el servicio educativo prestado a las personas beneficiarias del programa, bajo ninguna situación, conforme a lo establecido expresamente en el Decreto Supremo de Educación N° 211, de 2009.
10. Disponer de una sede propia, arrendada o entregada en comodato por medio de un contrato formal y ubicado en la región y comuna donde fue adjudicada, en la que se realizarán efectivamente los cursos. Dicha sede deberá tener una capacidad acorde con el número de estudiantes que pretende atender. Esto deberá certificarse mediante una declaración jurada notarial firmada por el representante legal y/o sostenedor respectivo, especificando el número de aulas, mobiliario y capacidad real para la adecuada atención de éstos. El domicilio para el desarrollo del servicio educativo, no podrá ser modificado durante la vigencia del presente acuerdo de voluntades, a menos que se cuente con una autorización escrita otorgada por el Secretario (a) Regional Ministerial de Educación de la Región respectiva, autorización que, en todo caso, se debe adjuntar a este convenio. Para estos efectos se deja constancia que el servicio educativo será prestado en :

Sede	Días de Clases							Horario		Sector de Aprendizaje
	L	M	Mi	J	V	S	D	Desde	Hasta	
Liceo Punta de Rieles, Blanco Encalada 199, Los Muermos (Primer Ciclo)						x		9:00	10:30	Cs. sociales
						x		10:40	12:10	Lenguaje y Comunica
						x		12:20	13:50	Inglés
						x		14:30	16:00	Matemática
						x		16:15	17:45	Cs. Naturales
Escuela Rural Estaquilla (Primer Ciclo)						x		9:00	10:30	Cs. sociales
						x		10:40	12:10	Lenguaje y Comunica
						x		12:20	13:50	Inglés
						x		14:30	16:00	Matemática
						x		16:15	17:45	Cs. Naturales

Sede Social el Pescado (Primer Ciclo)					x	9:00	10:30	Cs. sociales
					x	10:40	12:10	Lenguaje y Comunica
					x	12:20	13:50	Inglés
					x	14:30	16:00	Matemática
					x	16:15	17:45	Cs. Naturales
Sede Social El Torreón (Primer Ciclo)					x	9:00	10:30	Cs. sociales
					x	10:40	12:10	Lenguaje y Comunica
					x	12:20	13:50	Inglés
					x	14:30	16:00	Matemática
					x	16:15	17:45	Cs. Naturales
Liceo Punta de Rieles, Blanco Encalada 199, Los Muermos (Segundo Ciclo)					x	9:00	10:30	Cs. sociales
					x	10:40	12:10	Lenguaje y Comunica
					x	12:20	13:50	Inglés
					x	14:30	16:00	Matemática
					x	16:15	17:45	Cs. Naturales
					x	17:00	18:30	Filosofía

11. Contar con los medios personales y materiales para dar cumplimiento al servicio encomendado, tales como personal, material didáctico, guías, apuntes, sede(s) donde impartir el Servicio Educativo, todo lo cual será de su costo y deberá ajustarse a la propuesta educativa aprobada por la Secretaría.
12. La entrega de un informe parcial y un informe final de cumplimiento de objetivos de las y los estudiantes participantes en el programa.
13. Informe detallado de los gastos respecto de aquellas Entidades Ejecutoras que soliciten el anticipo, de acuerdo a lo dispuesto en la Resolución N° 759, de 2003, de la Contraloría General de la República.

CUARTO: Del Personal Docente

La Entidad Ejecutora se obliga a contar con un personal docente que tenga la especialidad en los sectores de aprendizaje que se desee desarrollar, conforme a las estipulaciones del presente Convenio. La Entidad Ejecutora podrá reemplazar el personal docente presentado en la propuesta sólo en casos

debidamente justificados y previa autorización escrita del Secretario Regional Ministerial de Educación correspondiente.

El personal docente para la ejecución de las labores encomendadas en este convenio, deberá ser contratado por la Entidad Ejecutora, bajo la normativa de la legislación del trabajo vigente que corresponda, respondiendo ante el Ministerio de Educación, a través de su Secretaría Ministerial, del cumplimiento íntegro y oportuno de este acuerdo de voluntades, liberándola, desde luego, de toda obligación o responsabilidad que pueda derivar a partir de las subcontrataciones de personal.

Se establece, expresamente, la responsabilidad de la Entidad Ejecutora respecto a la contratación y pago de los docentes que impartirán el servicio educativo.

En consecuencia, es obligación de la Entidad Ejecutora la contratación y pago de los docentes, quedando liberada, desde ya, la Secretaría Regional Ministerial de Educación de dicha responsabilidad, sin perjuicio de las sanciones administrativas que pueda imponer el Ministerio de Educación a las Entidades Ejecutoras que contravengan la obligación antes señalada.

QUINTO: Del Valor del Servicio Educativo

La Secretaría pagará a la Entidad Ejecutora por concepto de la prestación del Servicio Educativo de Nivelación de Estudios, por cada módulo aprobado por estudiante, lo siguiente:

Módulo de Educación Media: \$34.479 (Treinta y cuatro mil cuatrocientos setenta y nueve pesos), impuesto incluido si procediere.

El monto final estará determinado por el número total de módulos de aprendizaje que efectivamente apruebe cada estudiante, el que ascendería a la suma de **\$ \$ 11.653.902 (Once millones seiscientos cincuenta y tres mil novecientos dos pesos)**, en el caso que todos los estudiantes aprueben la totalidad de los módulos de aprendizaje. En caso de existir ajustes respecto del monto total final a pagar, con posterioridad a la suscripción del presente convenio, éstos deberán constar en un acta que deberá ser firmada por ambas partes, aprobada por acto administrativo y anexada al presente convenio.

SEXTO: Oportunidad y Forma de Pago

La Entidad Ejecutora recibirá el pago por la prestación de sus servicios, por concepto del número de estudiantes que hayan aprobado uno o más módulos del plan de estudios del D.S. (Ed.) N°211 de 2009, según los resultados expresados en el Acta Final emitida por la Entidad Examinadora designada por la Secretaría.

El pago de los servicios educacionales a la Entidad Ejecutora, se efectuará por módulo aprobado, independientemente de que el estudiante no apruebe todos los módulos necesarios para certificar el nivel o ciclo que esté cursando, en conformidad al Decreto Supremo de Educación N° 211 de 2009. Este pago se efectuará según los resultados obtenidos, finalizando el cierre del servicio educativo, y una vez que la entidad ejecutora haya cumplido con todas las obligaciones del presente convenio.

La Secretaría contará con la facultad de autorizar, en los casos que corresponda y sujeto a la disponibilidad presupuestaria existente, el pago parcial del Convenio de acuerdo a los resultados alcanzados por la Entidad Ejecutora, siendo el saldo final cancelado al cierre total del Convenio.

El pago se efectuará mediante transferencia electrónica a la cuenta bancaria N° 82609000071, Cuenta Corriente del Banco Estado, de la Municipalidad de Los Muermos.

En todo caso, los pagos sólo podrán hacerse efectivos una vez que se encuentre totalmente tramitado el acto administrativo que apruebe este instrumento, previo certificado de la Contraparte Técnica en donde conste el cumplimiento de los servicios y contra entrega, por parte de la Entidad Ejecutora, de la factura correspondiente.

SÉPTIMO: De la Deserción de Estudiantes Inscritos

En la eventualidad que se produzca deserción o abandono de uno o más estudiantes, antes o durante la ejecución del curso, la Entidad Ejecutora deberá acreditar dicha deserción por medio de una carta suscrita por el estudiante respectivo, en la cual éste manifieste expresamente su voluntad de no perseverar en el curso. En caso que ello no sea posible, la propia Entidad Ejecutora deberá presentar una declaración jurada ante notario público en la cual manifieste esta situación.

No se aceptará otra forma de acreditar la deserción o abandono de las y los estudiantes.

OCTAVO: Pago Anticipado y Garantías

Una vez efectuada la total tramitación del acto administrativo que aprueba el presente Convenio, la Secretaría Regional Ministerial pagará, en forma anticipada a la ejecución del Servicio Educativo, un 35% del total de los honorarios pactados, previa entrega, por parte de la Entidad Ejecutora, de la factura correspondiente.

NOVENO: De la Supervisión del Convenio

La Secretaría será responsable de supervisar y controlar el cumplimiento de las obligaciones que la Entidad Ejecutora contrae en virtud del presente Convenio, a través del Departamento Provincial de Educación de la jurisdicción que corresponda, según el o los lugares efectivos de desarrollo del proceso de enseñanza y aprendizaje, sin perjuicio de las atribuciones legales que le corresponden al Ministerio y a la propia Secretaría Regional Ministerial de Educación y al Nivel Central de esta Secretaría de Estado.

DÉCIMO: De la Fiscalización del Servicio Educativo

La Secretaría será responsable de fiscalizar el desarrollo efectivo de las actividades de enseñanza objeto de este convenio. La entidad ejecutora deberá proporcionar los antecedentes que requiera dicha Secretaría con ese fin, así como permitir el acceso de sus funcionarios a los lugares donde se estén realizando las actividades formativas convenidas.

DÉCIMO PRIMERO: Del uso de Nombres y Emblemas Oficiales

La Entidad Ejecutora sólo podrá utilizar el nombre, logotipo y emblema del Ministerio de Educación, para efectos de publicidad de los cursos, previa autorización escrita de la Secretaría Regional Ministerial Respectiva.

DÉCIMO SEGUNDO: De la Cesión del Convenio

La Entidad Ejecutora en ningún caso podrá ceder, a ningún título, ni bajo ningún pretexto, el presente Convenio, obligándose a cumplirlo directamente con el personal docente idóneo y suficiente de su dependencia que participe voluntariamente en su ejecución.

DÉCIMO TERCERO: Término Anticipado

El Ministerio de Educación, a través de la Secretaría Regional Ministerial de Educación, pondrá término al presente convenio, por resolución fundada, en el evento que acaeciere alguna de las siguientes circunstancias:

1. Cuando la Entidad Ejecutora no dé cumplimiento a la ejecución de las acciones educativas en los términos y condiciones conforme a las cuales su propuesta fue aceptada, como, por ejemplo, si la realización de los cursos se hiciera imposible en los plazos programados, si hubiera atraso reiterado en las ejecución las actividades educacionales, si no se impartieran los cursos por el personal docente aprobado y señalado en la propuesta, u otras circunstancias que modifiquen o alteren sustancialmente los contenidos u objetivos de la propuesta educativa.
2. Por falta o incumplimiento de la Entidad Ejecutora de las obligaciones establecidas en el Decreto Supremo de Educación Nº 211 de 2009 y en las bases correspondientes al presente llamado.
3. Por revocación de la inscripción de la Entidad Ejecutora en el Registro de Libre Entrada correspondiente.
4. En caso de modificación del domicilio para el desarrollo del servicio educativo, sin contar con la autorización indicada en la cláusula tercera número 11 del presente instrumento.
5. En caso de reemplazo no autorizado del personal docente en los términos señalados en la cláusula cuarta del presente convenio.
6. En caso de cesión del presente convenio según lo señalado en la cláusula décimo segunda del presente instrumento.
7. En caso de uso no autorizado de nombres y emblemas oficiales en los términos dispuestos por la cláusula décimo primera del presente instrumento.
8. En caso de cambio de controlador de la Entidad Ejecutora. Se entenderá por controlador aquella persona natural o jurídica que influye decisivamente en la administración o gestión de la entidad ejecutora, en los términos señalados en el artículo 99 de la Ley Nº 18.045 sobre Mercado de Valores.
9. Si la Entidad Ejecutora cayera en quiebra o en notoria insolvencia.

10. Por exigirlo el interés público o la seguridad nacional.

DÉCIMO CUARTO: Vigencia

El presente Convenio regirá a partir de la fecha de la total tramitación del acto administrativo que lo apruebe, y hasta la entrega de las actas finales y certificaciones a las y los estudiantes atendidos por la Entidad Ejecutora, con una vigencia estimada de 10 (diez) meses. En todo caso, la Entidad Ejecutora deberá iniciar su servicio educativo a más tardar 5 días corridos después de la total tramitación de la Resolución aprobatoria del presente Convenio.

DÉCIMO QUINTO: Personería

La personería de don Emilio Rafael González Burgos para suscribir el presente convenio en representación de la Entidad Ejecutora, consta de Acta del Tribunal Electoral de la Décima Región Los Lagos, de fecha 29 de Noviembre de 2012.

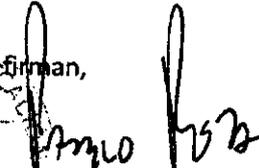
La facultad de don Pablo Andrés Baeza Soto para suscribir este convenio consta de su nombramiento como Secretario Regional Ministerial de Educación, según consta del Decreto Supremo de Educación N° 157 del 04 de agosto de 2014.

DÉCIMO SEXTO: Domicilio

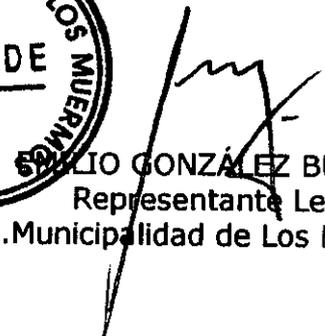
Las partes fijan su domicilio en la ciudad de Puerto Montt y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.

DÉCIMO SÉPTIMO: Suscripción y Firmas

El presente convenio se suscribe en dos ejemplares de igual tenor y valor legal, quedando uno en poder de cada parte.


PABLO ANDRÉS BAEZA SOTO
Secretario Ministerial de Educación
Región de Los Lagos




EMILIO GONZÁLEZ BURGOS
Representante Legal
I. Municipalidad de Los Muermos

